

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

25 Juin 2011

COMPTE-RENDU

Les membres de l'Association Alliance Schlumberger se sont réunis en Assemblée Générale Ordinaire le 25 Juin 2011, en l'hôtel NH Brugge, à Bruges (Belgique)

Membres présents : 40.

Ouverture de la séance : 14h45

I. Désignation du Président de séance

A l'unanimité, M. Eric Robinson est nommé Président de séance.

II. Désignation du Secrétaire de séance

A l'unanimité, M. Patrick Vandenabeele est nommé Secrétaire de séance.

III. Désignation du Scrutateur

A l'unanimité, M. David Pinnington est nommé Scrutateur de séance.

ORDINARY GENERAL MEETING

25 June 2011

MINUTES

An Ordinary General Meeting of members of the Alliance Schlumberger Association took place on 25th June 2011 at the Hotel NH Bugge, in Bruges (Belgium))

Members present: 40.

The session was opened at 2.45 p.m.

I. Appointment of Session President

M. Eric Robinson was unanimously appointed President of the meeting.

II. Appointment of Session Secretary

M. Patrick Vandenabeele was unanimously appointed Secretary of the meeting.

III. Appointment of Scrutineer

M. David Pinnington was unanimously appointed Scrutineer of the meeting.

IV. Rapport financier

Le trésorier de l'Association, M Daniel Henry, présente le bilan 2010, qui est approuvé à l'unanimité.

	Bilan 2010	Budget 2011
Trésorerie début d'année	44,648 €	40,539 €
Financement ALLIANCE	2,243 €	12,400 €
<i>Dépenses Réunion</i>	<i>4,761 €</i>	<i>7,930 €</i>
<i>Autre dépenses</i>	<i>1,613 €</i>	<i>3,115 €</i>
TOTAL des dépenses	6,374 €	11,045 €
Trésorerie fin d'année	40,539 €	42,740 €

V. Rapport de l'administrateur du site Internet

En l'absence de M. Harry Roberts, M. Patrick Vandenabeele présente les évolutions de la base de données et du site Internet.

- La page d'accueil indiquera uniquement les objectifs d'Alliance, précisera qui est Ami ou Membre, et comment devenir Ami ou Membre.
- Une page « l'Histoire d'Alliance Schlumberger » sera ajoutée et inclura l'hommage actuel à Bruno Berthelin, ainsi que des informations sur l'évolution d'Alliance, telles que les membres du bureau au fil des ans.

IV. Financial Report

The Treasurer of the Association, M Daniel Henry, presented the 2010 balance sheet which was unanimously approved.

	Accounts 2010	Budget 2011
Treasury start of period	44,648 €	40,539 €
ALLIANCE funding	2,243 €	12,400 €
<i>Reunion expenses</i>	<i>4,761 €</i>	<i>7,930 €</i>
<i>Other expenses</i>	<i>1,613 €</i>	<i>3,115 €</i>
TOTAL expenses	6,374 €	11,045 €
Treasury end of period	40,539 €	42,740 €

V. Website administrator report

In the absence of M. Harry Roberts, M. Patrick Vandenabeele presented the evolutions of the database et of the website.

- The welcome page will only show the objectives of Alliance and precise who is a Friend, a Member and how to become a Friend or a Member.
- A page « The History of Alliance Schlumberger » will be added, and will include the current tribute to Bruno Berthelin, as well as information about the evolution of Alliance, such as the committee members throughout the years.

ALLIANCE Schlumberger

Association déclarée sous le régime de la loi du 1^{er} juillet 1901

Siege social : 42 rue Saint Dominique – 75007 – PARIS

- Une page « Archives » sera ajoutée et inclura toutes les informations qui ne sont pas récentes, les téléchargements de documents concernant Prague et La Rochelle par exemple, les nouvelles et la nécrologie de plus de 6 mois.
- Catégorie supplémentaire : certains membres souhaitent ne plus être impliqués activement dans la vie d'Alliance. De ce fait leur statut devient Ami. Toutefois pour montrer qu'ils ont participé activement à la vie d'Alliance, une catégorie d'Amis a été créée, appelée Ancien Membre, associée avec le marqueur FM.
- Marqueurs de statut : les marqueurs « Active Out/Retired » sont supprimés. Le marqueur « Dead » devient « Deceased ».
- Personnes décédées, ou dont on a perdu la trace : elles apparaîtront maintenant lors d'une recherche, avec un avertissement précisant que l'adresse et les détails de contact sont les derniers en notre possession, et peuvent ne plus être valables. Elles n'apparaîtront toujours pas dans le répertoire disponible en téléchargement.

VI. Rapport moral

Le Président de l'Association, M. René Heyte, présente son rapport moral, qui est approuvé à l'unanimité.

- An « Archive » page will be added and will include all the information which is not recent, downloads such as Prague and La Rochelle documents, news and obituaries which are more than 6 months old.
- Additional category: Some Members do not wish to be involved actively anymore in the life of Alliance. Therefore, their status is changed to Friend. However, to reflect the fact they have participated in the life of Alliance, a category of Friend has been created called Former Member, associated with the FM Flag.
- Status Flags : the Active Out or Retiree Flags are removed, the Dead Flag is changed to Deceased Flag.
- Lost or Deceased people: These people will now appear when a search is done, with a warning stating that address and contact details are the last we have and may no longer be valid. Lost and Dead will still not be included, as is the present arrangement, in the downloadable Address Book.

VI. President's Report

The President of the Association, M. René Heyte, presented his annual report which was unanimously approved.

VII. Exposé par M. Mohamed Kermoud

M. Mohamed Kermoud, Directeur du Personnel du groupe Caractérisation des Réservoirs, de SL Paris, présente les activités de WesternGeco. Le diaporama sera disponible sur le site Alliance.

VIII. Exposés par M. Nadarajah Sivakumar

M. Nadarajah Sivakumar est Directeur « Compensation & Benefits » à Paris.

Erreur de calcul de l'augmentation de la retraite

Pour environ 1200 retraités, ceux qui ont opté pour une retraite anticipée ou pour un changement du taux de réversion, les coefficients correspondants ont été appliqués à des montants de pension qui en tenaient déjà compte.

Le programme a été corrigé, et surtout, la documentation de ce programme, qui était inexistante, a été rédigée.

Ancienneté du personnel

Sunitha Menon a 3 ans d'ancienneté, ses deux collègues Geria Miglio et Jennifer Dsa en ont 1 an, un nouveau poste est créé et pourvu, il est occupé par Rajin Varghese.

La rotation est importante, et dans ce contexte, il est important d'avoir des procédures administratives écrites, ce qui n'était pas le cas. C'est maintenant chose faite.

VII. Presentations by Mr Mohamed Kermoud

M. Mohamed Kermoud, Personal Manager, Reservoir Characterization Group from SL Paris, presented the activities of Western GECO on WesternGeco. The slides will be available on the Alliance Website.

VIII. Presentations by Mr Nadarajah Sivakumar

Mr Nadarajah Sivakumar is Compensation & Benefits Director, in Paris.

Computation error on the pension increase.

For around 1200 retirees who opted for early retirement or for a change in the reversion rate, the corresponding coefficients were applied to some pension amounts which already took account of them.

The program has been corrected and in particular the programme documentation (which was nonexistent) has been written.

Personnel seniority

Sunitha Menon has 3 years of seniority, her two assistants Geria Miglio and Jennifer Dsa have 1 year, and one new position has been created, and filled by Rajin Varghese.

The turnover is high and in that context it is important to have written administration procedures, which was not the case. This has now been done.

ALLIANCE Schlumberger

Association déclarée sous le régime de la loi du 1^{er} juillet 1901

Siege social : 42 rue Saint Dominique – 75007 – PARIS

Réception du courrier

BACO ignorait les problèmes de réception du courrier, suite à nos remarques et exemples, une enquête a été faite, et le système de suivi « ISC RK » a été mis en place.

Bordereaux de paiement

Des problèmes avec les bordereaux de paiement : envoi en plusieurs exemplaires, adresse illisible (bordereau trop petit, mal positionné dans l'enveloppe à fenêtre), etc. sont présentés et documentés par des membres de l'assistance.

Alliance information

Le consensus est général parmi les membres de l'assistance : les personnes quittant Schlumberger ne sont pas systématiquement informées de l'existence d'Alliance. BACO fournira les informations nécessaires pour tenter de les informer a posteriori.

Audit

Un audit interne a été effectué en décembre 2008. Les défauts mentionnés ci-dessus n'avaient pas été décelés.

Un nouvel audit, avec des directives revues, aura lieu dans le premier semestre 2012.

Mail reception

BACO was not aware of problems with mail reception; following our remarks and examples, an investigation has been carried out and the follow-up system « ISC RK » has been set up.

Payment slips

Problems with payment slips: multiple sendings, illegible address (too small slip, badly positioned in the window envelope) were presented and documented by some assembly members.

Alliance information

Consensus is general among the assembly members: people leaving Schlumberger are not systematically informed about the existence of Alliance. BACO will provide information to try and inform them a posteriori.

Audit

An internal audit was carried out in December 2008. The flaws mentioned above had not been detected.

A new audit, with revised objectives, will be carried out in the first half of 2012.

IX. Exposé par Mmes Teresa Diaz et Teresa de Federicis.

Teresa Diaz, Analyste des avantages du Plan Santé International, de Dubai, and Teresa de Federicis, chargé du compte Schlumberger à EBA, nous présentent le Plan Médical Différé : plan principal et options, renouvellement annuel, procédures de paiement, site Internet EBA et communication. Le diaporama sera disponible sur le site Alliance.

La séance est close à 18h05.

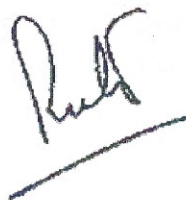
La traduction en anglais est fournie à titre indicatif. En cas de divergence d'interprétation, le texte français prévaudra.

X. Presentation by Mrs Teresa Diaz and Teresa de Federicis.

Teresa Diaz, International Health Care Plan Benefits Analyst from Dubai, and Teresa de Federicis, Schlumberger Account Manager for EBA, gave us a presentation on the Differed Medical Program: main and optional plans, annual renewal, payment process, EBA website and communications. The slides will be available on the Alliance Website.

The meeting was closed at 6.05 p.m.

The English translation is provided for convenience. In the event of conflicting interpretation, the French text will prevail.



R. HEYTE

Président